



Mae Fah Luang University

Archives - clipping

The Center for Learning Resources and Educational Media

Title :	มติชน	(1)
Subject Heading		
Subject Heading		
Source :		
Date :	วันจันทร์ ที่ 6 กรกฎาคม พ.ศ. 2558	หน้า 7



เรียนไทย
ได้จีน

‘หมาล่า’ 麻辣

หลายคนที่นิยมในรสชาติของอาหารจีนคงเคยได้ยินคำว่า “หมาล่า” มาแล้ว มีคนจำนวนไม่น้อยที่เข้าใจว่า “หมาล่า” เป็นชื่อของอาหาร แต่แท้จริงแล้ว “หมาล่า” เป็นเพียงคำเรียกรสชาติของอาหารเท่านั้น วันนี้ “เรียนไทยได้จีน” จะมาแนะนำคำนี้ให้ทุกคนได้รู้จักกัน

ชาวจีนถือว่า “หมาล่า” (麻辣 / 麻辣 málà หมาล่า) เป็นรสชาติอย่างหนึ่ง “หมา” (麻 / 麻 má หมา) แปลว่า ขา (ความรู้สึกชา) ส่วน “ล่า” (辣 / 辣 là ล่า) แปลว่า เผ็ด เพราะฉะนั้นคำว่า “หมาล่า” จึงหมายถึง รสชาติเผ็ดขานั่นเอง รสชาติเผ็ดนั้นก็ได้มาจากพริกเป็นธรรมดา แต่ความรู้สึกขานั้นมาจากอะไรกัน

ความรู้สึกละที่อยู่ในรสชาติ “หมาล่า” นั้นมาจากพืชที่เรียกว่า 花椒 / 花椒 (huājiāo ฮวาเจียว) คนไทยนิยมเรียกพืชชนิดนี้ว่า ขวงเจียว หรือพริกหอม ซึ่งมีลักษณะเป็นเม็ดกลมๆ เล็กๆ คล้ายเม็ดพริกไทย แต่ผิวจะขรุขระกว่าเม็ดพริกไทย เป็นเครื่องปรุงที่ทำให้อาหารมีกลิ่นหอมสมุนไพรอันเป็นเอกลักษณ์

